

Europäische Union

Einheitliche Gerichtsbarkeit der EU

Die Europäische Union hat mehrere Jahre lang an der Schaffung eines einheitlichen Patentgerichts gearbeitet, das auf der Grundlage eines internationalen Vertrags eingesetzt wird. Dieses Übereinkommen – der zweite Teil des EU-Patentpakets (vgl. dazu die Veröffentlichung im Amtsblatt zu den EU-Verordnungen zum einheitlichen Patentschutz, ABl. EPA 2013, 110 ff.) – wurde am 19. Februar 2013 in Brüssel unterzeichnet. Es tritt nach Hinterlegung der 13. Ratifikations- oder Beitrittsurkunde in Kraft (vorausgesetzt, unter diesen 13 Staaten befinden sich die drei Staaten, in denen die meisten europäischen Patente in Kraft sind, d. h. Deutschland, Frankreich und das Vereinigte Königreich).

Nähere Informationen über das Übereinkommen über ein Einheitliches Patentgericht finden sich auf der Website des EPA unter www.epo.org.

Siehe ferner die Website der Europäischen Kommission unter http://ec.europa.eu/internal_market/indprop/patent/ratification/index_de.htm

European Union

Unitary jurisdiction of the EU

For many years the European Union has been working on the establishment of a unified patent court, to be set up on the basis of an international treaty. This agreement – the second part of the EU patent package (see "EU regulations on unitary patent protection" in OJ EPO 2013, 110 ff) – was signed in Brussels on 19 February 2013. It will enter into force after the deposit of the thirteenth instrument of ratification or accession (provided they include those of the three states with the highest number of European patents in force, i.e. France, Germany and the United Kingdom).

For further information on the Agreement on a Unified Patent Court please see the EPO's website at www.epo.org.

See also the European Commission's website at http://ec.europa.eu/internal_market/indprop/patent/ratification/index_de.htm

Union européenne

Jurisdiction unifiée du brevet de l'UE

Pendant plusieurs années, l'Union européenne a œuvré à la création d'une juridiction unifiée du brevet, sur la base d'un traité international. Cet accord, qui constitue le deuxième volet de la réglementation de l'UE sur le brevet (voir à ce sujet les règlements de l'UE relatifs à la protection unitaire conférée par un brevet qui ont été publiés au JO OEB 2013, 110 s.), a été signé à Bruxelles le 19 février 2013. Il entrera en vigueur après le dépôt du treizième instrument de ratification ou d'adhésion (pour autant que les trois Etats comptant le plus grand nombre de brevets européens en vigueur, à savoir l'Allemagne, la France et le Royaume-Uni, soient inclus).

L'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet est présenté plus en détail sur le site Internet de l'OEB à l'adresse www.epo.org.

Vous pouvez également consulter le site Internet de la Commission européenne à l'adresse suivante : http://ec.europa.eu/internal_market/indprop/patent/ratification/index_fr.htm